**CV**

**Mother tongue - Russian**

Irina Beliakova (Ирина Евгеньевна Белякова)

Freelance translator

Associate professor, Department of English philology and translation, University of Tyumen

**Date of birth:** 21 August 1976

**Birthplace** Tyumen, Russia

**Telephone:** +7 950 492 7371 **e-mail:** [i21081976@mail.ru](mailto:i21081976@mail.ru)

**Education:**

1993 – 1994 Millbrook High School, USA

1994 – 1998 University of Tyumen

Major: linguistics and cross-cultural communication; translation

Qualification: linguist, teacher of English and German languages

2003 PhD, theory of the Russian language

2012 - Professional training in translation and interpretation, Higher School of Translation, Moscow State University

2012 Professional training in translation and interpretation, CIUTI, Moscow

**Working experience:**

1998-present Associate professor, Institute of Philology and Journalism, Department of English Philology and Translation

I teach courses English for the Media, Cross-cultural literary studies, English lexicology, etc.

1998-present Freelance translator and interpreter from English into Russian and from Russian into English. I translated texts on various topics ranging from education, medicine, oil and gas industry, regional studies, museology, law, business, and cultural studies to everyday communication.

Some of my projects:

2016- present freelance translator for *Alfatran* and *Invariant* translation agencies, Moscow

2013-present Website translator for “*Itensify*”, the Netherlands

2013-present Translator for the journal *Tyumen State University Herald*

2011-2012 Translator of technical documentation, «HMS Neftemash», Tyumen, Russia (oil and gas industry equipment e.g. pump stations, flow meters etc.)

2007-2008 Translator of technical documentation, *Schlumberger,* Tyumen, Russia (submersible pumps)